



Генеральная Ассамблея

Пятидесятая сессия

88-е заседание

Понедельник, 11 декабря 1995 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н ФРЕЙТАШ ду АМАРАЛ

(Португалия)

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.**Пункт 38 повестки дня****Положение в области демократии и прав человека в Гаити****Доклад Генерального секретаря (A/50/548)****Проект резолюции (A/50/L.53)**

Председатель (говорит по-английски): Я предоставляю слово представителю Бразилии для представления проекта резолюции A/50/L.53.

Г-н Аморим (Бразилия) (говорит по-английски): От имени тех государств - членов Организации Объединенных Наций, которые одновременно являются членами Группы латиноамериканских и карибских государств и группы стран-друзей Генерального секретаря по вопросу о Гаити, я имею честь представить проект резолюции, касающийся положения в области демократии и прав человека в Гаити, который содержится в документе A/50/L.53.

В преамбуле этого текста делается ссылка на все соответствующие резолюции, принятые по этому

вопросу Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности, Экономическим и Социальным Советом и Комиссией по правам человека, а также Организацией американских государств (ОАГ). В ней подтверждается, что целью международного сообщества остается полное соблюдение прав человека и основных свобод и поощрение социального и экономического развития в Гаити. В ней приветствуется проведение законодательных и муниципальных выборов в Гаити и подчеркивается готовность правительства Гаити провести предстоящие президентские выборы в соответствии с Конституцией. В тексте поддерживается сохранение руководящей роли Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального секретаря ОАГ в усилиях по содействию политическому прогрессу в Гаити, приветствуются успех Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ) и вклад Специального представителя Генерального секретаря и его персонала, а также продолжающиеся усилия государств по оказанию гуманитарной помощи и технического содействия народу Гаити. В нем полностью поддерживается вклад Международной гражданской миссии в Гаити (МГМГ), воздается должное ее членам и персоналу и приветствуется неуклонное улучшение положения в области прав человека в Гаити, а также принимается к сведению доклад Генерального секретаря от 12 октября 1995 года.

В постановляющей части приветствуется доклад Генерального секретаря, предусматривающий продление до 7 февраля 1996 года мандата на совместное участие Организации Объединенных Наций, Организации американских государств в МГМГ. В этой связи в тексте подтверждается, что Генеральная Ассамблея готова в надлежащий момент и по просьбе гаитянских властей продлить мандат компонента Организации Объединенных Наций в МГМГ на период и после этого срока. В нем выражается полная поддержка Международной гражданской миссии и надежда Ассамблеи на то, что правительство Гаити будет и впредь оказывать ей своевременное, всестороннее и эффективное содействие. В нем высоко оценивается прогресс, достигнутый гаитянскими властями в деле укрепления демократии, уважения прав человека и восстановления Гаити и воздается должное народу Гаити за его продолжающуюся борьбу за прочную и подлинную демократию. В нем выражается признательность тем государствам, которые участвуют в деятельности МООНГ, и тем, которые помогли народу Гаити в его усилиях, направленных на возвращение к конституционному порядку и демократии. В нем также выражается уверенность в том, что предстоящие президентские выборы еще более укрепят демократию в Гаити. В тексте подтверждается обязательство международного сообщества наращивать техническое, экономическое и финансовое содействие Гаити. В нем высоко оценивается сотрудничество между Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Генеральным секретарем ОАГ, содержится просьба к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций поддержать правительство Гаити и продолжать координировать усилия системы Организации Объединенных Наций в целях содействия оказанию гуманитарной помощи и удовлетворению потребностей Гаити в области развития. Наконец, в тексте содержится просьба к Генеральному секретарю регулярно представлять Генеральной Ассамблее доклады о работе Международной гражданской миссии в Гаити и выносятся решения о том, чтобы Генеральная Ассамблея продолжала рассматривать этот вопрос.

Авторы проекта резолюции A/50/L.53 надеются на то, что Генеральная Ассамблея сможет принять этот текст консенсусом.

Г-н Фаулер (Канада) (говорит по-французски): Гаити только что пережила самые важные и самые

насыщенные годы в своей истории. После возвращения в страну президента Аристиды 15 октября 1994 года была проделана важная подготовительная работа. Достигнут прогресс в трех ключевых областях: укреплении и консолидации демократии в Гаити, соблюдении прав человека и экономическом восстановлении.

К власти вернулось законное правительство, восстановлен конституционный порядок. Ни международное сообщество, ни гаитяне не должны недооценивать значения этого события. Летом состоялись демократические выборы, в которых впервые смогло принять участие большинство избирателей Гаити. Народ Гаити смог избрать не только своих представителей в парламент, но и тысячу местных представителей. Мы убеждены в том, что предстоящие президентские выборы еще больше укрепят демократию в Гаити.

Недавний доклад Генерального секретаря свидетельствует о значительном улучшении положения в области прав человека. В частности, восстановлены права на свободу слова и ассоциаций, прекратилась систематическая практика жестокого и унижительного обращения властей с людьми.

Этот прогресс в значительной мере объясняется становлением права и порядка. В этой связи завершено обучение первого выпуска Национальной полиции Гаити, и в настоящее время выпускники распределяются по стране. В июле этого года начала функционировать Академия юстиции. Мы видим постепенное улучшение в работе судебной системы. Наконец, в экономической области мы отмечаем, что возобновилось предоставление международной помощи. Одновременно с этим правительство Гаити предпринимает многочисленные меры по содействию экономическому восстановлению в стране.

(говорит по-английски)

Эти три области: демократия, права человека и восстановление - взаимосвязаны. Экономическое возрождение лишь укрепит демократические институты и будет способствовать соблюдению прав человека. Со своей стороны, безопасная и стабильная обстановка позволит всем гаитянам участвовать в экономическом восстановлении Гаити и вносить свой вклад в это дело. Следовательно,

достижения в этих областях имеют решающее значение.

Хотя эти события свидетельствуют о реальном прогрессе и позволяют надеяться на создание безопасной и стабильной обстановки, мы с сожалением отмечаем, что насильственные инциденты по-прежнему случаются. В частности, международное сообщество было шокировано печальным известием о нападении, в результате которого погиб вновь избранный член парламента Жан-Убер Фёйе.

Всего несколько недель назад независимый эксперт, назначенный Организацией Объединенных Наций для освещения положения с правами человека в Гаити, г-н Адама Дьенг, высказался по поводу сохраняющейся культуры безнаказанности. В своем докладе от 1 ноября он отметил, что на теле судебной системы по-прежнему заметны шрамы, оставшиеся от многолетней диктатуры в Гаити, и что судебная реформа остается приоритетной задачей.

Вот некоторые из многих факторов, свидетельствующих о том, что ситуация остается хрупкой. Необходимо еще многое сделать для создания в Гаити устойчивого фундамента демократии. Однако Гаити, перед которой стоят эти проблемы, не должна чувствовать, что она одинока. Как отмечал Генеральный секретарь, международное сообщество будет и далее с готовностью оказывать поддержку гаитянскому правительству, если оно попросит об этом.

В докладе Генерального секретаря о деятельности МООНГ определяется ряд областей, в которых, по его мнению, по-прежнему требуется международная помощь: подготовка полиции, помощь в эффективной организации президентских выборов, реформа судебной и пенитенциарной систем и помощь развитию. Мы приветствуем недавнее заявление Председателя Совета Безопасности в ответ на этот доклад, в котором подтверждается неизменная приверженность Организации Объединенных Наций миру и демократии в Гаити.

Являясь одним из членов группы друзей Гаити, Канада убеждена в том, что обеспечение мира и стабильности для грядущих поколений гаитян тесно связано с безоговорочной поддержкой со стороны

международного сообщества формирующихся в стране демократических и правовых институтов. В силу этой приверженности мы приняли на себя долгосрочные обязательства в отношении установления в Гаити мира и стабильности. На данный момент Канада готова на базе консультаций с правительством Гаити продолжать оказывать помощь народу и правительству этой страны.

В заключение я хотел бы сказать, что Канада поддерживает представленный нашему вниманию проект резолюции, касающийся положения в области демократии и прав человека в Гаити. Важно, чтобы Ассамблея продемонстрировала свою поддержку правительства и народа Гаити и того прогресса, которого им уже удалось добиться, и указала на свою сохраняющуюся приверженность делу укрепления демократии в Гаити.

Г-н Маруяма (Япония) (говорит по-английски): На проходившем здесь в прошлом году заседании, посвященном рассмотрению вопроса о положении в Гаити, моя делегация была рада воспользоваться предоставленной ей возможностью выразить от имени правительства Японии глубокое удовлетворение в связи с возвращением на родину законно и демократически избранного президента Гаити г-на Жан-Бертрана Аристида и поприветствовать народ Гаити, благодаря мужеству и непоколебимой решимости которого это возвращение стало возможным.

Сегодня я с радостью отмечаю, что за истекший год народ Гаити добился существенных успехов в достижении цели восстановления демократии и правопорядка в своей стране. Япония хотела бы, в частности, дать высокую оценку усилиям всех тех, кто принял участие в организации и проведении выборов в законодательные и местные органы власти, прошедших в июне-сентябре. Несмотря на некоторые организационные отклонения, прошедшие выборы были расценены в целом как свободные и справедливые и стали, по общему признанию, важным шагом в направлении создания институтов, являющихся неотъемлемой частью любого демократического общества.

Я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю Бутросу Бутросу-Гали и его Специальному представителю г-ну Лахдару Брахими за прилагавшиеся ими энергичные и неизменные усилия на благо Гаити. Я хотел бы также высказать

высокую оценку роли Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ) и Международной гражданской миссии в Гаити (МГМГ) в процессе восстановления демократии и улучшения положения в области прав человека в этой стране. Продemonстрированная правительством Аристиды готовность сотрудничать с этими миссиями действительно заслуживает похвалы. Я надеюсь, что правительство и народ Гаити будут и впредь оказывать всестороннее содействие таким международным усилиям.

Несмотря на то, что был достигнут замечательный прогресс, преодолены еще далеко не все трудности. Предстоит еще проделать большую работу по обеспечению того, чтобы в стране прочно утвердились принципы демократии и уважения прав человека. Следующий важный шаг в этом процессе - проведение выборов президента, которые, несмотря на некоторые появившиеся в последнее время признаки нестабильности в Гаити, по-прежнему планируется провести в предстоящее воскресенье, 17 декабря. Значение проведения выборов в назначенные сроки невозможно переоценить. От всех политических партий страны требуются проявление готовности к сотрудничеству и усилия, направленные на то, чтобы убедить своих сторонников среди гаитянского населения в необходимости принять участие в выборах и, в конечном итоге, в демократическом переустройстве своей страны. Япония искренне надеется на то, что президентские выборы будут свободными и справедливыми и что тем самым будут обеспечены условия для упорядоченной передачи власти и заложена прочная основа для укрепления демократии в Гаити.

Международное сообщество решительно поддержало усилия, направленные на обеспечение возвращения президента Аристида. Многие страны приняли участие в первых многонациональных силах и участвуют сейчас в МООНГ и МГМГ. Но и здесь нужны дальнейшие усилия. С точки зрения Японии, международное сообщество сейчас должно активизировать усилия, с тем чтобы содействовать достижению целей в таких смежных областях, как обеспечение социальной стабильности и экономического процветания. Имевшие недавно место в Гаити акты насилия и прошедшие демонстрации обострили испытываемую в Японии тревогу в отношении положения в области безопасности в стране - положения,

усугубляющегося серьезными экономическими трудностями, с которыми сталкивается большинство населения.

Япония намерена и в дальнейшем внимательно следить за развитием событий в Гаити и содействовать развитию страны в экономической и социальной областях. После возвращения президента Аристида к власти мое правительство предоставило через Мировую продовольственную программу и Международный комитет Красного Креста в качестве помощи в общей сложности 30,5 млн. долл. США, в том числе в виде ссуд, а также в форме чрезвычайной и гуманитарной помощи. В эту сумму включены также 3 млн. долл. США, которые были предоставлены в распоряжение Целевого фонда Организации Объединенных Наций в целях оказания помощи в осуществлении международной программы контроля за деятельностью полиции и создания гаитянских национальных полицейских сил. В марте Япония направила в Гаити группу экономического сотрудничества, задача которой состояла в выявлении областей, наиболее остро нуждающихся в помощи, и в установлении порядка очередности направления помощи в эти области. В результате в рамках осуществляемого сотрудничества Япония сейчас придает первоочередное значение удовлетворению основных человеческих потребностей, в том числе в области здравоохранения и медицинского обслуживания. Мы также оказываем содействие усилиям, направленным на создание объектов инфраструктуры, в том числе в сфере транспорта и связи, а также на развитие людских ресурсов и сельского хозяйства.

Помимо оказания экономической помощи, Япония направила группу наблюдателей для оказания содействия в рамках международных усилий по наблюдению за ходом выборов в законодательные и местные органы власти и организовала проведение двух семинаров на тему управления работой полиции, пригласив несколько членов гаитянских полицейских сил в Японию для прохождения профессиональной подготовки; нами был также организован семинар на тему демократизации, для участия в котором были приглашены высокопоставленные представители правительства Гаити.

Как я уже отмечал, Гаити все еще находится в самом начале своего пути к миру и процветанию. Япония, безусловно, будет и впредь следить за продвижением Гаити в направлении демократизации и восстановления и готова, по мере необходимости, оказывать этой стране дальнейшую помощь. Я, однако, считаю важным подчеркнуть, что, хотя международное сообщество будет и впредь оказывать помощь гаитянскому народу, как оно неизменно делало в условиях выпавших на долю этого народа тяжелых испытаний последних лет, обеспечить процветание демократии в стране могут лишь сами гаитяне. Лишь за счет собственных усилий сможет гаитянский народ добиться цели процветания. Народ Гаити должен твердо знать, что если он будет и дальше идти намеченным курсом и продолжать терпеливо и настойчиво трудиться на благо национального примирения и восстановления, то его усилия щедро вознаграждаются.

Г-Сулуэта (говорит по-испански): Для меня высокая честь выступать в Ассамблее от имени Европейского союза. Мы приветствуем доклад Генерального секретаря от 12 октября 1995 года (А/50/548), который подчеркивает весьма важную роль, отведенную Международной гражданской миссии в Гаити (МГМГ), в отношении полного соблюдения прав человека и основных свобод, а также в связи с созданием условий свободы и терпимости, столь необходимых для становления долгосрочной конституционной демократии в Гаити. Вклад МГМГ в восстановлении демократии зачастую в трудных и опасных условиях до возвращения президента Аристиды подтверждает приверженность международного сообщества делу народа Гаити. Это играет особо важную роль на новом этапе - этапе укрепления демократии в этой стране.

Мы отмечаем намерение Генерального секретаря рекомендовать продление мандата Международной гражданской миссии в Гаити (МГМГ) после 7 февраля 1996 года. В феврале следующего года Генеральная Ассамблея должна рассмотреть любые рекомендации такого рода и принять соответствующую резолюцию. Мы также приветствуем доклад Генерального секретаря от 6 ноября 1995 года (документ S/1995/922) о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ). Мы приветствуем усилия МООНГ в отношении успешного завершения своего мандата и поддерживаем намерение Генерального секретаря сократить Миссию по мере приближения

окончания ее мандата. Мы разделяем мнение Генерального секретаря, согласно которому формирование профессиональных полицейских сил, которые способны поддерживать общественный порядок по всей стране, является основополагающим условием для долгосрочной стабильности в Гаити.

Законодательные и муниципальные выборы, состоявшиеся 25 июня, и второй тур выборов, состоявшийся 17 сентября, проходили в мирной и ненасильственной обстановке и показали качественные улучшения положения в Гаити, которое позволяет народу определять свое собственное будущее. Мы признательны всем сторонам за их всесторонние усилия по обеспечению мирного прогресса выборов. Деятельность Миссии Организации американских государств по наблюдению за выборами (МНВ), роль МГМГ в наблюдении за осуществлением основных свобод в ходе выборов и участие Европейского союза посредством оказания помощи и предоставления наблюдателей - все это подчеркивает значение, которое международное сообщество придает этому процессу.

Выборы являются важным этапом в процессе укрепления демократии в Гаити. Европейский союз считает, что президентские выборы, намеченные на 17 декабря сего года, призваны укрепить уже имеющиеся достижения и должны предоставить пример согласия и терпимости, с тем чтобы все население Гаити могло добиться подлинного национального примирения и заложить основы для политической, экономической и социальной перестройки своей страны.

Мы встревожены недавними произошедшими в Гаити актами насилия. Мы призываем все политические силы принять участие и продемонстрировать твердую приверженность успешной организации свободных, справедливых и мирных президентских выборов. С этой целью все соответствующие партии должны соблюдать правопорядок и содействовать национальному примирению и сотрудничеству, объединившись в достижении цели прочного мира, демократии и развития в Гаити.

Положение в области прав человека в Гаити существенно улучшилось, и помощь МГМГ позволяет провести реформы институтов, необходимые для того, чтобы создать государство,

основанное на принципе верховенства закона. Мы приветствуем тот факт, что рабочие отношения МГМГ с гаитянскими властями на всех уровнях являются хорошими и продуктивными, что весьма важно для эффективности Миссии в выполнении своего мандата, особенно в отношении мер по предотвращению нарушения прав человека и укрепления гарантий в этой области.

Европейский союз считает, что эти меры предпринимаются в правильном направлении и что они должны фокусироваться, среди прочего, на укреплении системы уголовного правосудия, на улучшении обращения с заключенными и поведения судебных работников, на реформе уголовного кодекса, на ратификации правительством документов международного гуманитарного права, стороной которых оно является, и на создании управления общественного защитника, как предусматривается в конституции Гаити.

Укрепление демократии в Гаити является процессом, который не заканчивается проведением выборов. Правительство и народ Гаити все еще сталкиваются с огромной задачей осуществления социально-экономической перестройки и гарантирования демократической прочности своих институтов, обеспечения безопасного, стабильного и свободного будущего для всех гаитян.

Ответственность за успех этого усилия возложена на гаитянский народ. Европейский союз будет и впредь поддерживать усилия Организации Объединенных Наций и Организации американских государств по достижению этих целей, что позволит Гаити полностью подключиться к тенденции по достижению демократии на американском континенте.

Г-н Кастелли (Аргентина) (говорит по-испански): Моя делегация гордится возможностью принять участие в обсуждении Ассамблеей пункта 38 повестки дня, озаглавленного "Положение в области демократии и прав человека в Гаити". Проект резолюции A/50/L.53 подтверждает, что главной целью остается полное обеспечение прав человека и основных свобод и поощрение социального и экономического развития в Гаити.

В проекте резолюции также отмечаются недавние законодательные и муниципальные выборы и готовность народа и правительства Гаити

соблюдать сроки предстоящих президентских выборов, которые, по нашему мнению, будут решающим шагом в направлении консолидации демократии в этой братской стране.

Моя делегация хотела бы поблагодарить генеральных секретарей Организации Объединенных Наций и Организации американских государств (ОАГ) и выразить признательность за эффективную работу, проделанную Специальным представителем Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и его сотрудниками. Мы также признательны за крупную гуманитарную помощь и техническое сотрудничество, которые были предоставлены, и мы приветствуем вклад Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ) и Международной гражданской миссии в Гаити (МГМГ) по созданию климата свободы и терпимости, которые приведут к полному соблюдению прав человека и полному восстановлению конституционной демократии.

Мы признательны Генеральному секретарю за его подробный доклад и заявляем о нашей поддержке возможного продления мандата МГМГ в соответствии с положениями внесенного на рассмотрение проекта резолюции. Мы подтверждаем нашу поддержку Миссии; мы уверены, что правительство Гаити продолжит свое эффективное и полное сотрудничество. Мы воздаем должное властям Гаити за достигнутый ими прогресс в направлении упрочения демократии и укрепления демократических институтов.

По всем этим причинам, а также потому, что мы рассматриваем этот проект резолюции A/50/L.53 в качестве новой вехи на пути консолидации демократии в Гаити - процесс, за которым внимательно и пристально наблюдает моя страна, сотрудничая как в действиях, так и в политических усилиях со всеми, кто проявляет солидарность с гаитянским народом в его страданиях, - моя делегация присоединяется к авторам проекта резолюции. Мы верим, что он будет принят консенсусом.

Г-н Кирклэнд (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Решимость народа Гаити и кропотливая работа сотен профессиональных наблюдателей по правам человека из состава Международной гражданской миссии в Гаити привели к желаемому результату. В ближайшие дни

Гаити подойдет к важнейшему рубежу, о котором президент Аристид часто говорил как о подлинном испытании процесса установления демократии, а именно ко вторым свободным президентским выборам. К февралю месяцу формирование второго свободно избранного президентского правления покажет, как Гаити пройдет это испытание.

Сегодня мы воздаем должное работе Международной гражданской миссии в Гаити - не только в период после восстановления демократии в Гаити, но и во времена трудных и зачастую опасных условий, существовавших в стране до возвращения туда президента Аристида. Сотрудники Миссии были первыми выразителями воли международного сообщества протянуть руку помощи народу Гаити в его борьбе за восстановление прав человека и демократии. Если гаитянский народ выразит на то желание, они с готовностью помогут новому правительству продолжить тот курс, начало которому положило возвращение в Гаити президента Аристида.

Эти наблюдатели, представляющие 46 стран, помогают восстановлению уважения прав человека в Гаити и являются прекрасным примером эффективной координации между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств (ОАЕ). Их усилия находятся на острие процесса и символизируют широкую приверженность международного сообщества созиданию демократии.

Их работа, наряду с деятельностью правительства Гаити, Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити, Программы развития Организации Объединенных Наций и т.д., привела к существенному сокращению числа нарушений прав человека в Гаити. Свобода самовыражения является сейчас нормой жизни.

Тем не менее еще имеют место некоторые случаи политически мотивированного насилия, включая убийства выдающихся деятелей. Это неприемлемо. Роль гражданской миссии по расследованию актов политически мотивированного насилия должна по-прежнему находить поддержку - и мы оказываем ей такую поддержку.

Наша задача заключается в том, чтобы побудить народ Гаити сохранять приверженность избирательному процессу, поощрять избирательные

органы Гаити вести этот процесс мудро и справедливо и поощрять политические партии Гаити к продолжению своего участия в этом процессе. Мы по-прежнему всецело привержены оказанию помощи Гаити в деле продвижения вперед по пути демократии.

Когда будет избран новый президент, мы будем готовы продолжить осуществление мандата Международной гражданской миссии в Гаити, с тем чтобы после вступления в должность второго свободно избранного президента обеспечить осуществление чрезвычайно важного второго переходного этапа в обстановке сохраняющегося процесса улучшения положения в области прав человека. Мы заявляем о своей готовности продолжить осуществление мандата по просьбе нового правительства Гаити, которое еще предстоит избрать. И мы с нетерпением ожидаем начала работы групп наблюдателей Организации Объединенных Наций и ОАГ в связи с предстоящими президентскими выборами.

Г-н Баучер (Барбадос) (говорит по-английски): Мне оказана большая честь выступить по проекту резолюции A/50/L.53, озаглавленному "Положение в области демократии и прав человека в Гаити", от имени Карибского сообщества (КАРИКОМ) и следующих государств - членов Организации Объединенных Наций: Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Белиз, Доминика, Гренада, Гайана, Ямайка, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Тринидад и Тобаго, Суринам и от имени моей страны - Барбадоса. Мы хотели бы также всецело присоединиться к вступительному заявлению, которое было сделано представителем Бразилии от имени Группы латиноамериканских государств и государств Карибского бассейна.

Генеральная Ассамблея прекрасно осознает, что народы стран - членов КАРИКОМ соединяют прочные исторические и культурные связи с народом Гаити. Таким образом, с самого начала государства - члены КАРИКОМ придают первостепенное значение достижению основных целей международного сообщества, которые подтверждаются в представленной на наше рассмотрение резолюции, в частности таких, как восстановление демократического порядка на Гаити, включая полное соблюдение прав человека и основных свобод, а также обеспечение

экономического и социального развития. Несмотря на скудные ресурсы, государства КАРИКОМ подчеркивают свою решительную приверженность достижению этих целей, приняв участие в многонациональных силах и в Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити.

Мы приветствуем достигнутый к настоящему времени прогресс в области прав человека и демократии в Гаити. Государства КАРИКОМ приветствуют ту роль, которую сыграла Миссия Организации Объединенных Наций в Гаити, руководящую роль Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального секретаря Организации американских государств, а также приветствуем работу Международной гражданской миссии и Специального представителя Генерального секретаря и всех друзей Гаити. Однако нашей особой похвалы заслуживает сам народ Гаити за неуклонную борьбу за демократию и свободу в самых тяжелых условиях. Предстоящий путь к полной демократии для Гаити будет долгим и трудным. Впервые со времени достижения своей независимости почти 200 лет тому назад культура прав человека и демократии начинает укореняться.

Государства КАРИКОМ признают, что прогресс будет неравномерным - иногда замедленным, и что правительство Гаити будет нуждаться в устойчивой поддержке международного сообщества в деле созидания прочного мира и социально-экономического прогресса. Недавние вспышки насилия напоминают нам о все еще хрупком характере демократического процесса и о неотложной необходимости ускорения темпов национального примирения. Учитывая приверженность правительства демократическому процессу, мы настоятельно призываем международное сообщество придерживаться взятого в отношении Гаити курса.

Трудности материально-технического и организационного порядка стали совершенно очевидны во время проведения первого раунда выборов, который состоялся 25 июня. Это подчеркивает необходимость ускорить процесс создания национального потенциала. Мы приветствуем твердое намерение правительства полностью и успешно провести выборы в соответствии с положениями конституции, которые должны завершиться президентскими выборами, намеченными на 17 декабря.

Однако государства - члены Карибского сообщества хотели бы подчеркнуть, что прогресс на пути к демократии и полному уважению прав человека должен быть подкреплен соответствующим прогрессом в экономической и социальной областях, включая значительные успехи в области сокращения нищеты. В отличие от других развивающихся стран этого полушария гаитянский народ практически не воспользовался плодами развития. Для Гаити этот проект резолюции подчеркивает необходимость осуществить на практике право на развитие в качестве основополагающего права человека, как это было подтверждено в Вене.

В этом контексте постоянная поддержка со стороны Организации Объединенных Наций и международного сообщества, которая признается в этом проекте резолюции, будет иметь исключительную важность для того, чтобы дать народу Гаити еще один шанс обеспечить демократическое будущее, в условиях которого он мог бы реализовать свои надежды в политической области и в области развития.

Основная часть работы, осуществляемой Международной гражданской миссией в Гаити, завершится 7 февраля 1996 года. Это должна быть хорошая работа, проделанная в особо трудных обстоятельствах. Правительство и народ Гаити должны продолжать быстро решать важнейшие задачи по созданию национального потенциала и восстановлению во всех областях. Этот проект резолюции еще раз подтверждает приверженность международного сообщества и его поддержку Гаити на ее длинном пути к обеспечению демократии, прав человека, политической стабильности и развития. Государства - члены Карибского сообщества будут, со своей стороны, способствовать достижению этих целей.

Г-н Госс (Франция) (говорит по-французски): Моя делегация, естественно, присоединяется к выступлению Постоянного представителя Испании от имени Европейского союза.

Я только хочу сказать несколько слов как представитель страны, входящей в группу друзей Генерального секретаря по вопросу о Гаити.

Франция выражает удовлетворение в связи с общим благоприятным развитием ситуации в Гаити. Она воздает должное той бесспорно важной роли,

которую играет Международная гражданская миссия в Гаити (МГМГ), способствуя восстановлению демократии в этой стране. Эта Миссия еще до развертывания Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ) сыграла важную роль в области прав человека и основных свобод, поддерживая открытые контакты с населением Гаити. С момента развертывания МООНГ Миссия работала в сотрудничестве с ней в целях обеспечения уважения прав человека и содействия укреплению судебной системы, в области тюремной реформы и обучения национальной полиции в соответствии с цивилизованными нормами. Она оказывала помощь в проведении процесса выборов, кульминацией которого должны стать президентские выборы, назначенные на 17 декабря.

Моя делегация должна подчеркнуть важность этих временных рамок и призывает стороны всемерно участвовать в выборах и соблюдать их результаты, как только они будут объявлены. Международное сообщество, Организация Объединенных Наций, Организация американских государств и друзья Гаити уже несколько лет ведут работу, с тем чтобы способствовать национальному примирению и восстановлению конституционной законности и правопорядка в Гаити. Эти усилия, а также усилия, предпринимаемые гаитянскими властями с момента учреждения МООНГ, не должны пропасть даром из-за того, что отдельные представители населения, которые не приемлют норм демократии, прибегают к насилию.

В заключение я хотел бы напомнить о том, что первоочередное значение для прочной стабильности в Гаити имеют развитие и экономическое восстановление страны. Моя делегация с удовлетворением отмечает в этой связи поддержку международного сообщества, в которую моя страна внесла активный вклад. Она также с удовлетворением отмечает многочисленные проекты, осуществляемые в идеальном сотрудничестве различными учреждениями Организации Объединенных Наций, о чем говорится в докладе Генерального секретаря.

Моя делегация считает, что международное сообщество и Организация Объединенных Наций не могут оставить без внимания Гаити сразу же после проведения президентских выборов, в исключительно важный период для укрепления мира. В этом духе и с учетом фундаментальной

роли, которую играет Международная гражданская миссия, а также принимая во внимание важное значение обучения в области прав человека в стране, строящей демократию, моя делегация готова продлить мандат этой Миссии на последующий период после 7 февраля 1996 года, если гаитянские власти попросят об этом.

Франция, со своей стороны, полна решимости продолжать оказание помощи в целях достижения политической стабильности и экономического процветания Гаити, с тем чтобы способствовать независимости этого нашего партнера, с которым мы поддерживаем многочисленные связи.

Г-н Техера Парис (Венесуэла) (говорит по-испански): Моя делегация хотела бы выразить признательность правительству и народа Венесуэлы Генеральному секретарю и его Специальному представителю в Гаити, а также всем тем, кто помогал и помогает законному правительству Гаити восстановить и укрепить конституционный порядок. Мы поздравляем президента Гаити Его Превосходительство Жан-Бертрана Аристида и его правительство с достигнутыми успехами.

В прошлом году, когда мы рассматривали этот пункт повестки дня в Генеральной Ассамблее, мы приветствовали восстановление демократических институтов в Гаити, уход офицеров, виновных в военном перевороте, и возвращение законных властей, что явилось началом нового, обнадеживающего этапа.

Тогда мы отмечали, что этот новый этап будет этапом национального примирения и сосуществования всех секторов Гаити, нацеленным на укрепление демократии в Гаити и обеспечение того, чтобы она стала прочной и постоянной. Воссоздание правового государства, укрепление институтов для гарантирования полного уважения прав гаитянского народа и реформа судебной системы в целях обеспечения соблюдения правопорядка были и остаются основными целями.

Сейчас, год спустя, мы хотим отметить прогресс, достигнутый правительством Гаити, несмотря на стоявшие перед ним трудности. Мы испытываем удовлетворение - и это отражено в находящемся сегодня на нашем рассмотрении проекте резолюции - в связи с проведением выборов в законодательные и муниципальные органы в

обстановке мира под наблюдением Организации американских государств в координации с Организацией Объединенных Наций. Не менее обнадеживающим является прогресс, достигнутый в области прав человека.

Также чрезвычайно важным мы считаем осуществление напряженной программы экономической и социальной реконструкции. Мы полагаем, что параллельно с усилиями и действиями, осуществляемыми для укрепления и стабилизации демократии в Гаити, международное сотрудничество необходимо направить на экономическое и социальное развитие этой страны.

Мы с большой тревогой следили за вспышками насилия, которые недавно потрясли Гаити. Мы сожалеем об убийстве члена парламента Жана Юбера Фёйе. Можно было ожидать, что гневная реакция народа приведет к вспышке насилия, но ситуация находилась под контролем. Мы не можем повернуть вспять; огромные усилия, предпринятые гаитянским народом, и решительная поддержка международного сообщества не должны быть потрачены впустую.

Позиция моей страны - это позиция невмешательства во внутренние дела других государств. Мы готовы продолжать сотрудничество с правительством и народом Гаити, когда об этом попросят. Мы выступаем за возобновление мандата Международной гражданской миссии в Гаити, поскольку мы полагаем, что это будет значительно способствовать успеху осуществляющегося в настоящее время процесса. Тем не менее принципиальная позиция правительства Венесуэлы состоит в том, что такое участие может осуществляться лишь по просьбе принимающего правительства.

И последнее, мы хотели бы вновь подтвердить уверенность Венесуэлы в будущем демократии в Гаити. Мы привержены этим целям и предлагаем свою поддержку и сотрудничество.

Г-н Родриг (Гаити) (говорит по-французски): В первую очередь, я хотел бы от имени моей делегации поблагодарить Генеральную Ассамблею за интерес, проявляемый к моей стране в течение последних четырех лет, интерес, который нашел отражение в периодическом рассмотрении пункта

повестки дня, озаглавленного "Положение в области демократии и прав человека в Гаити".

В этой связи я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря и его Специального представителя за их усилия, которые были предприняты от имени Гаити. Я также хотел бы поблагодарить, в частности, Группу государств Латинской Америки и Карибского бассейна, которая представила этот пункт на Генеральной Ассамблее в 1991 году, после военного переворота, жестоким образом прервавшего прогрессивное движение страны к демократии и правопорядку.

Страны - члены этой группы продолжают проявлять солидарность с Гаити, единодушно поддержав проект резолюции, который только что был представлен. Я не могу не упомянуть роль, которую играла здесь Организация Объединенных Наций, представляемая группой, которую называли "Друзья Генерального секретаря по вопросу о Гаити", в составе Аргентины, Канады, Соединенных Штатов Америки, Франции и Венесуэлы, не жалевшей усилий в борьбе за восстановление демократии в Гаити. Всем делегациям, которые так или иначе участвовали в кульминационном событии 15 октября 1994 года, я хотел бы от имени народа и правительства Гаити выразить глубокую признательность.

Сегодня мне приятно иметь возможность сообщить Генеральной Ассамблее о значительном прогрессе, достигнутом в Гаити в ходе демократического процесса и в области прав человека. Я, естественно, осознаю те проблемы, которые еще предстоит решать. Моя оценка, возможно, покажется короткой с точки зрения ожиданий народа и целей, поставленных правительством. Тем не менее нельзя недооценивать усилия, которые были, таким образом, осуществлены, в том что касается постепенного улучшения ситуации в области прав человека и становления демократического государства на Гаити.

В политическом отношении после возвращения президента Аристиды положение постепенно стабилизируется. Отсутствие безопасности, которое было очевидным в условиях военного режима, сменилось мирной обстановкой, позволившей возобновить нормальную деятельность страны, а также нормальную жизнь страны в ночное время. Права народа Гаити восстановлены, и он пользуется

ими без ограничения. Свобода выражения и свобода ассоциации используются всеми слоями гаитянского общества в полной мере.

Выборы в законодательные и муниципальные органы, которые предусмотрены в конституции, прошли 25 июня. Хотя, к сожалению, имели место определенные организационные недостатки, все присутствовавшие наблюдатели отметили свободный и честный характер выборов. Менее чем через неделю народ вновь пойдет на избирательные участки, на этот раз для того чтобы избрать нового президента, который должен будет приступить к своим обязанностям 7 февраля 1996 года. Нет сомнения в том, что выборы, которые должны состояться 17 декабря, укрепят процесс становления демократии в Гаити. Должно быть сделано все возможное для обеспечения того, чтобы эти выборы могли пройти в обстановке полной свободы, взаимной терпимости и равного доступа кандидатов к средствам массовой информации.

Мы должны также отметить усилия правительства по улучшению судебной системы с целью обеспечения реального правосудия в соответствии с ожиданиями населения. В этой связи мы должны подчеркнуть некоторые предпринятые меры: создание профессиональных гражданских полицейских сил при Министерстве юстиции; создание национальной системы управления тюрьмами для лучшего управления ими; открытие Академии юстиции; и учреждение Национальной комиссии по установлению истины и восстановлению справедливости, задача которой заключается в том, чтобы пролить свет на зверства, совершенные за трехлетний период после государственного переворота.

Возвращение Гаити на путь демократии, после многих лет авторитарной практики и коррупции, - это трудный и очень деликатный процесс, которому правительство Гаити, при поддержке международного сообщества, остается приверженным. Еще многое предстоит сделать, особенно учитывая продолжающееся существование сил сопротивления, которыми движут те, кто противится переменам и еще проявляет себя внутри и за пределами страны и может поставить под угрозу проходящий в стране процесс.

Недавнее нападение в Порт-о-Пренсе на члена парламента, в ходе которого он был убит, а другой

был опасно ранен, четко показывает на трудности, возникающие во время проведения разоружения бывших военных и членов военизированных формирований. Население решительно отреагировало на этот новый акт терроризма и потребовало полного разоружения. Правительство проинструктировало национальную полицию, с помощью сил Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ), с тем чтобы собрать все оружие, которое незаконным образом циркулирует по стране. Эта мера направлена также на улучшение обстановки безопасности накануне президентских выборов и обеспечение переходного периода до 7 февраля 1996 года. В дополнение к этому серьезные экономические проблемы, с которыми сталкивается страна, могут замедлить демократический процесс и угрожать политической стабильности, установившейся в Гаити в настоящий момент.

Принимая решение помочь гаитянскому народу восстановить демократию в стране, международное сообщество взяло на себя беспрецедентное обязательство. Сегодня, через 14 месяцев после восстановления конституционного правительства, достигнут значительный прогресс в становлении демократии и правопорядка в Гаити. Тем не менее еще многое предстоит сделать для достижения прочных результатов. Поэтому мы еще нуждаемся в поддержке международного сообщества, для того чтобы создать такие структуры, которые будут иметь жизненное значение для функционирования стабильной демократии, необходимой для развития страны.

Председатель (говорит по-английски): Мы заслушали последнего оратора в дискуссии по этому пункту. Я хотел бы проинформировать членов о том, что решение по проекту резолюции A/50/L.53 будет приниматься позднее, о чем будет сообщено.

Пункт 43 повестки дня

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства

Доклад Генерального секретаря (A/50/575 и Add.1)

Проект резолюции (A/50/L.51)

Председатель (говорит по-английски): Я приглашаю представителя Судана представить проект резолюции A/50/L.51.

Г-н Ясин (Судан) (говорит по-английски): Для меня большая честь и привилегия представить от имени Группы африканских государств, в качестве Председателя в этом месяце, эту уникальную резолюцию о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства (ОАЕ) для рассмотрения этому высокому органу Организации Объединенных Наций.

Соглашение о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства коренится в резолюции 2011 (1965) двадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Она была разработана на основе признания международным сообществом препятствий на пути развития континента и той роли, которую выдающаяся африканская организация, Организация африканского единства, смогла бы сыграть в содействии делу африканского развития. Идея, в основном, состояла в необходимости обеспечения сотрудничества между Организацией африканского единства, с одной стороны, и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, с другой стороны.

С годами последующие резолюции по данному вопросу стали неоценимым вкладом в процесс развития африканских государств. Резолюции служили в качестве руководящих принципов для приоритетных областей, требовавших сотрудничества для уменьшения нищеты и содействия устойчивому развитию африканских стран. Однако сегодня общеизвестно, что континент все еще продолжает испытывать трудности. Все имеющиеся показатели развития указывают на приостановление или падение экономического роста и развития. Таким образом, не удивительно, что нищета во многих странах усугубилась в последние несколько лет.

В то же самое время число наименее развитых стран в Африке, в соответствии с классификацией Организации Объединенных Наций, угрожающе возросло. Организация африканского единства приветствует продолжающееся сотрудничество и поддержку международного сообщества в деле развития Африки. Однако во все более

конкурентной мировой экономике, в которой слабая позиция африканских стран отодвигает их на второй план, существует настоятельная необходимость пересмотра вопроса о важности сотрудничества и большей сосредоточенности на критически важных задачах в развитии Африки в контексте настоящей и будущей политической и социально-экономической обстановки на континенте.

Настоящая резолюция является обновленным вариантом резолюции 49/64 по тому же вопросу. Она состоит из двух частей - преамбулы и постановляющей части. В преамбуле 15 пунктов, в которых рассматриваются правовая основа резолюции и предыдущие международные, региональные и национальные усилия, направленные на решение проблем развития Африки. Кроме того, в преамбуле говорится об основных проблемах политического и социально-экономического развития Африки. Постановляющая часть содержит 24 пункта, которые определяют политические и экономические вопросы, требующие неотложного сотрудничества с Организацией Объединенных Наций. Важные области, в отношении которых было запрошено содействие международного сообщества, включают следующие: первое, сотрудничество с Организацией африканского единства в процессе мирного урегулирования разногласий и поддержании международного мира и безопасности в Африке; второе, поддержка Организации африканского единства в ее усилиях по обеспечению мирного демократического перехода в Африке; третье, финансовая и техническая поддержка Организации африканского единства в ее усилиях, направленных на решение проблем беженцев и перемещенных лиц; четвертое, поддержка работы Африканского экономического сообщества и других региональных экономических интегрированных мероприятий в Африке; пятое, принятие соответствующих мер для эффективного осуществления Новой повестки дня Организации Объединенных Наций для развития Африки в 90-е годы и проведение среднесрочного обзора ее осуществления в 1996 году; шестое, поддержка мер по укреплению и увеличению потока ресурсов, освобождение от задолженности и диверсификация африканской экономики.

Позвольте мне в заключение подчеркнуть тот факт, что все африканские правительства сейчас более, чем когда-либо в прошлом, привержены укреплению развития и повышению конкурентоспособности своих стран в

международной экономике. Это было продемонстрировано, как мы все знаем, в их последовательном осуществлении далеко идущих экономических и политических реформ. Однако сегодня становится все более очевидным, что довести эти реформы до логического завершения с тем, чтобы они принесли плоды, можно только при своевременной и значительной поддержке со стороны международного сообщества. В рамках такого подхода усилия Организации Объединенных Наций должны выходить за пределы принятия этой резолюции. Должен существовать соответствующий механизм для эффективного осуществления резолюции. Потенциал учреждений Организации Объединенных Наций по реализации резолюции должен быть укреплен путем предоставления адекватных средств для выполнения соглашений из постановляющей части.

Г-н Сулуэта (Испания) (говорит по-испански): Я имею честь выступать от имени Европейского союза.

Европейский союз с интересом рассматривает обсуждаемый сегодня вопрос. Этот вопрос дает возможность подчеркнуть важнейшую роль, которую региональные организации могут играть в осуществлении тех трудных задач, с которыми они сегодня сталкиваются в политической, социальной и экономической областях. В этой связи Организация африканского единства добилась значительного прогресса по улучшению перспектив в вопросах поддержания прочного мира и устойчивого развития в Африке и в привлечении внимания более широкого круга международного сообщества к самым острым африканским проблемам. Европейский союз с удовлетворением отмечает области сотрудничества и консультаций между ОАЕ и Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями в Африке. Доклад Генерального секретаря от 17 октября (A/50/575), дополненный Приложением от 17 ноября 1995 года, свидетельствует о конструктивной роли ОАЕ в различных областях.

Г-н Абебе (Конго), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Далее, Европейский союз поддерживает тесные узы дружбы и сотрудничества с Африкой, что заставляет нас особенно остро осознавать огромные задачи, стоящие перед Африкой, и необходимость

решать их совместно. Мы готовы помочь африканским странам в их усилиях по проведению экономических и политических реформ в тесном сотрудничестве с Организацией африканского единства (ОАЕ) и Организацией Объединенных Наций. В декабре 1994 года Европейский союз и ОАЕ договорились проводить периодические встречи для обмена мнениями и координации политики в Африке. Это сотрудничество и политический диалог оказались чрезвычайно плодотворными и важными.

В последние годы Африка пережила глубокие перемены и африканские государства за этот период прошли большой путь. Многопартийные выборы сегодня являются характерной чертой жизни для большей части Африки. Однако еще многое предстоит сделать для установления и укрепления демократии на континенте, до сих пор являющемся нестабильным в политическом и социальном плане. Европейский союз с удовлетворением отмечает роль ОАЕ по укреплению разумного государственного управления и экономического самообеспечения в Африке.

Африка сейчас переживает важнейший этап в своей истории, требующий совместных усилий международного сообщества для того, чтобы преодолеть опустошение, причиненное многим странам братоубийственными войнами и недоверием, и оказать помощь ее народам, с тем чтобы они могли встать на путь подлинного национального примирения и установления мира, демократии и развития. Это время надежд и ожиданий. Это время, когда надо взять на себя ответственность, взглянуть в глаза реальности и взять инициативу в свои руки. В этом отношении Европейский союз приветствовал Каирскую повестку дня для действий, которая подтверждает тот факт, что африканские страны все более осознают необходимость самостоятельного решения своих проблем.

Европейский союз в настоящее время изучает возможности оказания поддержки усилиям ОАЕ повысить ответственность африканских стран в деле предотвращения и урегулирования конфликтов. Европейский союз полагает, что для достижения успехов в деле предотвращения и урегулирования конфликтов в Африке тесное сотрудничество между ОАЕ и Организацией Объединенных Наций является исключительно важным. Мы приветствуем усилия,

которые предпринимаются обеими организациями по укреплению связей между ними.

Целями Европейского союза в этой области являются укрепление потенциала ОАЕ в деле раннего предупреждения; превентивная дипломатия; создание возможностей и развертывание миротворческих сил; поддержка процесса демократизации континента; поощрение соблюдения и осуществление прав человека; участие в национальном примирении и политической стабильности на региональном уровне; и поддержка региональных инициатив в этой области.

В этой связи мы с интересом следим за работой Африканской комиссии по правам человека и народов и приветствуем ту практическую помощь, которую она получила от Центра по правам человека Организации Объединенных Наций.

Члены Европейского союза принимают активное участие в поисках путей повышения готовности африканских стран и организаций в деле предотвращения конфликтов и управления своим континентом. Организация Объединенных Наций призвана сыграть четкую роль в деле содействия обеспечению профессиональной подготовки и созданию других возможностей, часто совместно с ОАЕ. Европейский союз приветствует поэтому предложения, содержащиеся в докладе Генерального секретаря от 1 ноября 1995 года (А/50/711), ориентированного на практические цели по повышению готовности в сфере предотвращения конфликтов и миротворчества в Африке. Члены Европейского союза рассмотрят, каким образом лучше оказать поддержку усилиям и инициативам Организации Объединенных Наций, включая каналы Целевого фонда, учрежденного для осуществления целей, поставленных в этом докладе.

Мы считаем, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ должно развиваться в рамках Устава Организации Объединенных Наций в сфере превентивной дипломатии и миротворчества. Необходимо также всячески поощрять сотрудничество с субрегиональными группами государств.

Весьма важно, чтобы Организация Объединенных Наций и ОАЕ работали в тесном сотрудничестве в целях дальнейшего развития потенциала Организации Объединенных Наций по

быстрому реагированию в ходе операций по поддержанию мира. Мы также надеемся на то, что Африка расширит свое участие в резервных соглашениях Организации Объединенных Наций и также примет участие в штабных силах быстрого развертывания, которые были предложены Департаментом ОПМ.

Африка по-прежнему сталкивается с хроническими проблемами, которые негативно сказываются на развитии континента. Международная солидарность и помощь международного сообщества должны дополнять национальные ресурсы, которые удается мобилизовать самим африканским странам. Европейский союз вносит существенный вклад в дело содействия развитию континента. Традиционное сотрудничество Европейского союза со многими африканскими странами по линии Ломейских соглашений является краеугольным камнем, на который опираются наши усилия. В этой связи, исходя из решений, принятых Европейским советом в Каннах по увеличению ресурсов, выделяемых в бюджет Европейского фонда развития, 4 ноября 1995 года на Маврикии было подписано соглашение по вопросу помощи Европейского союза на перспективу до 2000 года.

В настоящее время признается, что целью любой политики развития является достижение устойчивого развития, ориентированного на человека. В этой связи важно, чтобы африканские страны сами содействовали устойчивому развитию и большей политической стабильности, среди прочего, через государственные структуры, адаптированные к новым реальностям, и путем установления демократических политических систем, ответственного и гласного управления общественными делами, соблюдения и защиты прав человека и основных свобод.

Мы убеждены в том, что на основе согласованных действий международного сообщества в Африке удастся войти в новое тысячелетие с обновленными силами, работая в целях будущего мира, демократии и развития. Европейский союз по-прежнему будет предпринимать усилия в этом направлении.

Европейский союз решительно осуждает казнь г-на Кена Саро-Вивы и восьмерых соподзащитных 10 ноября 1995 года. Эта казнь, которая имела место

после судебного процесса, изобиловавшего многочисленными ошибками и искажениями, явила собой грубое нарушение Нигерией ее обязательств в отношении прав человека, которые вытекают из целого ряда международных документов, в которых участвует и Нигерия. Нигерийские власти не должны питать иллюзий в отношении глубины чувств, испытываемых международным сообществом в отношении ситуации с политическими правами и правами человека в Нигерии. В этой связи Европейский союз напоминает об общей позиции, принятой Советом министров иностранных дел 20 ноября 1995 года, что было дополнено общей позицией, принятой 4 декабря 1995 года и в связи с которой были приняты меры против Нигерии.

Г-н Этеффа (Эфиопия) (говорит по-английски): В качестве представителя нынешнего Председателя Организации африканского единства (ОАЕ) я рад принять участие в обсуждении по этому важному пункту повестки дня, касающемуся сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря за его информативный и ценный доклад и заверить в полной поддержке моей делегацией его усилий по дальнейшему укреплению сотрудничества между этими двумя организациями.

Представленный нам доклад, который содержится в документе A/50/575 от 17 октября 1995 года, показывает, что области сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ еще более расширились и укрепились в течение прошедшего года. Мы отмечаем, что ОАЕ и различные гуманитарные, технические учреждения и учреждения Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами развития, увеличили объем консультаций и сотрудничества в целом ряде областей. Обе организации работают рука об руку, в частности потому, что как Организация Объединенных Наций, так и Экономическая комиссия Организации Объединенных Наций для Африки (ЭКА) размещены в Аддис-Абебе.

Эти позитивные события не только свидетельствуют о приверженности двух организаций работать совместно, но также показывают конкретно их стремление расширить области сотрудничества и укрепить существующие. Мы приветствуем этот конструктивный дух сотрудничества и считаем, что имеется большой

потенциал дальнейшего укрепления сотрудничества между двумя организациями в рамках их уставов. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства крайне важно не только потому, что это требование вытекает из духа Устава Организации Объединенных Наций, но также потому, что это - один из самых эффективных и необходимых путей рассмотрения многогранных проблем и задач, стоящих перед международным сообществом в сегодняшнем взаимозависимом мире.

Секретариаты Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства предприняли шаги по координации своей деятельности в различных областях, начиная с развертывания наблюдателей до совместной организации конференции по рассмотрению экономических и социальных вопросов. В частности, мы хотели бы поблагодарить секретариаты двух организаций за позитивный итог консультаций, прошедших 6-9 ноября 1995 года в Аддис-Абебе (Эфиопия). Мы надеемся на то, что серьезные усилия будут предприняты обеими сторонами по развитию и осуществлению рекомендаций, принятых в ходе этого консультативного заседания.

Обмен опытом и информацией в технической области и в области развития и оказание финансовой помощи различным проектам являются основными аспектами сотрудничества. Деятельность различных учреждений и программ Организации Объединенных Наций и их сотрудничество с ОАЕ и ее государствами-членами за последние годы обнадеживают, и их следует укреплять дальнейшим образом. Активная поддержка и участие Организации Объединенных Наций, в частности в мобилизации ресурсов на программы развития и усилия Африки, имеют критическое значение для рассмотрения неустойчивой социально-экономической ситуации континента.

Общая стратегия Африки по смягчению и преодолению своих социально-экономических проблем подробно рассмотрена в Абуджийском договоре, который сейчас стал осуществляться. Каирская программа действий в целях ускорения экономического и социального развития Африки, принятая в марте 1995 года, четко определяет приоритетные участки, на которых должно быть сосредоточено внимание. Усилия Организации Объединенных Наций и ее различных программ и

инициатив в области экономического и социального развития в Африке, в том числе принятых Генеральной Ассамблеей, не принесли желаемых результатов, в частности ввиду отсутствия серьезной приверженности со стороны международного сообщества. В сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства в экономической и социальной областях особое внимание следует уделить практическим путям и средствам координации и осуществления предпринятых инициатив и обязательств, взятых на региональном и международном уровнях. В этой связи необходимо особенно отметить ценный вклад Экономической комиссии Организации Объединенных Наций для Африки.

Сотрудничество между Организацией африканского единства и Экономической комиссией для Африки для того, чтобы Африканское экономическое сообщество начало функционировать, и для мобилизации ресурсов для его деятельности достойно похвалы и заслуживает поддержки и поощрения со стороны международного сообщества в целом. Кроме того, мы приветствуем сотрудничество между ОАЕ и ЭКА в различных областях, таких, как разработка общей позиции Африки по гуманитарному и социальному развитию в Африке и проведению важных региональных конференций и семинаров по темам, имеющим жизненно важное значение для Африки. Потенциал и сравнительное преимущество ЭКА как средства укрепления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства в экономической, социальной и смежных областях следует исследовать и использовать в полной мере.

Проблема беженцев и перемещенных лиц в Африке является источником глубокой тревоги, и усилия по исправлению этой ситуации требуют расширения сотрудничества и координации между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства. Созыв региональной конференции по оказанию помощи беженцам, возвращающимся и перемещенным лицам в регионе Великих озер, прошедшей в Бужумбуре в феврале 1995 года, стал важным шагом. Мы высоко оцениваем сотрудничество и координацию между двумя организациями в этой связи и призываем международное сообщество оказать помощь в деле осуществления Плана действий, принятого на Конференции.

Урегулирование конфликтов - одна из важнейших задач в Африке, потому что мир и стабильность являются главными предпосылками развития, и наоборот. Поэтому необходимо развивать потенциал Африки для мира. Хотя за последние годы ОАЕ и Организация Объединенных Наций предприняли значительные шаги в области миротворчества и поддержания мира, конфликты по-прежнему сохраняются во многих частях нашего континента. Урегулирование конфликтов медленно идет в Африке частично потому, что задачи, стоящие перед ОАЕ и Организацией Объединенных Наций, по масштабу намного превосходят средства и ресурсы в их распоряжении для безотлагательного и эффективного реагирования.

Фактически приверженность африканских государств уже нашла частичное отражение в конкретных действиях. Всего за три года механизм придал новый организационный динамизм ОАЕ, обеспечив возможность принятия незамедлительных мер в целях предотвращения конфликтов, где бы они ни происходили, их регулирования и окончательного разрешения.

На своей самой последней встрече на высшем уровне в Аддис-Абебе руководители наших стран одобрили рекомендацию Совета министров, сформулированную на его шестьдесят второй сессии относительно того, чтобы африканские страны и далее прилагали усилия, направленные на развитие и укрепление своего потенциала в областях превентивной дипломатии, миротворчества и урегулирования конфликтов в целом. Признавая тот факт, что главная ответственность в сфере поддержания мира возлагается на Организацию Объединенных Наций, руководители наших стран вновь подтвердили, что Африка готова и стремится сыграть надлежащую роль в этом контексте.

В настоящее время ОАЕ занята осуществлением различных проектов, направленных на укрепление ее потенциала в области урегулирования конфликтов. Среди этих проектов создание центра регулирования конфликтов и системы раннего предупреждения. Она также планирует провести ряд семинаров и практикумов по вопросу развития африканского потенциала в сферах деятельности по раннему предупреждению, миротворчеству и поддержанию мира.

Проявленная приверженность и энергичные усилия, предпринимаемые африканскими странами в этом направлении, заслуживают полной поддержки со стороны международного сообщества. Организация Объединенных Наций призвана развивать отношения партнерства с ОАЕ с целью преодоления одной из самых серьезных проблем, с которой сталкивается Африка и мир в целом: разрешение конфликтов и укрепление мира и стабильности.

Хотя процесс, охватывающий миротворчество, примирение и операции по поддержанию мира, должен иметь подлинно глобальные характеристики, страны региона могли бы внести позитивный вклад путем реагирования своевременным и рентабельным образом, если они будут обеспечены необходимыми ресурсами, четкой координацией, должным образом сориентированы, подготовлены и настроены. В представленном нашему вниманию докладе указывается, что сотрудничество и координация между двумя организациями продвигаются в верном направлении.

Посредничество и разрешение конфликтов предполагают, среди прочего, знание исторических предпосылок конфликтов, понимание культурных и языковых особенностей народа, его взаимоотношений с соседними народами и государствами и всего комплекса социальных, культурных и экономических условий данного конфликта.

Позвольте мне еще раз заявить об убежденности Эфиопии в том, что деятельность Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства в сферах миротворчества, поддержания мира и развития являются взаимоподкрепляющими и взаимодополняющими. Поэтому исключительно важными являются более активное сотрудничество на основе эффективного партнерства в области поддержания мира и безопасности в Африке и устойчивый рост и развитие, ориентированные на удовлетворение потребностей людей.

Целенаправленные усилия Организации Объединенных Наций и ОАЕ должны включать эффективное оказание гуманитарной помощи, эффективные операции по поддержанию мира, усилия в области миротворчества и миростроительства, а также меры, которые будут

содействовать социально-экономическому прогрессу и сокращению масштабов нищеты. Представляется очевидным, что до сих пор "бумажная деятельность" играла непропорционально большую роль в сотрудничестве между ОАЕ и Организацией Объединенных Наций. Чаще всего согласованные тексты и объемные документы становятся не средством достижения конкретных результатов в различных областях деятельности, а самоцелью. Сотрудничество, нацеленное на деятельность на местах и основанное на конкретных действиях, должно выходить за рамки потока документов, которые оказывают негативное влияние и воздействие на окружение, вместо того чтобы иметь какое-либо практическое значение. Именно поэтому моя делегация призывает к сотрудничеству и партнерству, которые характеризуются конкретными действиями, оказывающими позитивное и длительное воздействие на жизнь обычных мужчин и женщин в Африке.

И наконец, способность Организации Объединенных Наций и ОАЕ к осуществлению серьезного вмешательства будет зависеть от политической воли государств-членов в отношении сотрудничества и предоставления адекватных ресурсов. Одним из барьеров на пути международного сотрудничества является преследование узких национальных интересов. В прошлом международное сообщество заплатило слишком большую цену за такие попытки с точки зрения жизни людей и материальных ресурсов. Обращаясь к историческим фактам, следует напомнить, что некоторые страны из состава Лиги Наций не желали слышать о несправедливости "где-то в других местах". Это отношение выражалось фразой: "Несправедливость где-то в других местах - это не наше дело". Однако не может быть достаточно стимулов и инициатив для осуществления каких-либо конкретных дел, если мы не займемся проблемами крайней нищеты и несправедливости где-то в других местах. Одним из путей участия в решении международных вопросов должна быть искренняя озабоченность участием наших собратьев из числа рода человеческого. Поэтому в современном взаимозависимом мире узкие национальные интересы не должны заслонять глобального видения.

Именно исходя из этого, Эфиопия присоединилась к числу авторов представленного

нашему вниманию проекта резолюции и надеется, что он будет единогласно принят Ассамблеей.

Г-н Абдалла (Тунис) (говорит по-французски): Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства (ОАЕ) сегодня необходимо в большей степени, чем когда-либо ранее, поскольку сложные и исключительно серьезные проблемы, с которыми сталкивается африканский континент, должны решаться на основе четкого сотрудничества между двумя организациями.

В своем докладе от 1 ноября 1995 года по вопросу о повышении готовности к предотвращению конфликтов и поддержанию мира в Африке Генеральный секретарь подчеркивает важность этого сотрудничества и необходимость развивать и оптимизировать совместную деятельность двух организаций. Мы считаем, что они могут содействовать развитию отношений дополняемости в сферах предотвращения конфликтов и поддержания мира, как в некоторой мере показал опыт Либерии, Руанды и Бурунди, при том понимании, что Совет Безопасности остается в этом контексте главным органом и несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

Со времени своего создания в 1993 году главный орган ОАЕ - механизм по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов в Африке демонстрирует свою полезность в деле ослабления напряженности и предотвращения конфликтов на континенте. Благодаря накопленному им опыту, а также доверию и поддержке, которыми он пользуется у правительств африканских стран, он имеет возможность и далее играть отведенную ему важную роль. Однако его деятельность была бы более эффективной, если бы он получил реальную поддержку со стороны международного сообщества и мог рассчитывать на соответствующие финансовые ресурсы и материальные средства.

Нет необходимости говорить о том, что сотрудничество между ОАЕ и Организацией Объединенных Наций в укреплении дееспособности Центрального органа имеет фундаментальное значение. Мы приветствуем то, что Генеральный секретарь решил учредить в штаб-квартире ОАЕ пост ответственного по связям для содействия лучшему использованию ресурсов и более

эффективной координации действий в отношении определенных проблем. Точно так же мы приветствуем заключение соглашения между двумя организациями о разработке программы обмена персоналом с целью укрепления Центрального органа Механизма ОАЕ.

В этой связи мы хотели бы подчеркнуть важное значение предотвращения конфликтов в Африке, которое не должно ограничиваться аспектами безопасности, а должно также охватывать аспекты, связанные с развитием. Жизненно важно, чтобы сотрудничество между двумя организациями было сосредоточено на предотвращении во всех его аспектах.

С этой целью необходимо разработать процедуры связи и координации между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ в области сбора информации и раннего предупреждения.

Организация африканского единства уже начала создание основанной на базе данных системы предотвращения. Предложение Генерального секретаря об оказании Организацией Объединенных Наций помощи в учреждении "оперативного центра" ОАЕ с целью расширения потенциала этой Организации в сфере сбора информации заслуживает поддержки.

Помимо этого - но по-прежнему в контексте предотвращения - те страны, институты и инфраструктуры которых были уничтожены продолжительными внутренними войнами, сегодня нуждаются в большем содействии со стороны международного сообщества с целью оказания им помощи в восстановлении их экономики и улучшении условий жизни их народов, ибо в отсутствие устойчивого экономического и социального развития внутренняя напряженность будет по-прежнему нагнетаться, угрожая перерасти в кровавый конфликт.

Что касается поддержания мира, то сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства оказалось весьма полезным в содействии прогрессу мирного процесса и ослаблению напряженности. Это особенно верно в отношении Бурунди, где Центральный орган Механизма ОАЕ предпринял инициативу, направив военных наблюдателей с

целью предотвращения ухудшения ситуации в этой стране при одновременном поддержании контактов по сотрудничеству и обмену информацией с Организацией Объединенных Наций.

Мы надеемся, что сотрудничество между двумя организациями в области поддержания мира в Африке будет укрепляться и далее за счет извлечения уроков из прошлого опыта и совершенствования средств предотвращения.

В этом контексте следует поощрять создание в рамках национальных вооруженных сил африканских государств специализированных подразделений по поддержанию мира, с тем чтобы при необходимости можно было предпринять своевременные действия. В этой связи мы одобряем идею Генерального секретаря об учреждении мероприятий Организации Объединенных Наций в области быстрого реагирования, которые позволят предоставляющим свои контингенты странам, у которых отсутствуют ресурсы, необходимые для введения их войск в действие, восполнять любой недостаток финансовых или материально-технических средств.

В то время как Африка борется с различными проблемами, препятствующими достижению ею устойчивого экономического роста, и решение этих проблем кажется весьма отдаленным, необходимо также наладить сотрудничество между двумя организациями в области развития.

В самом деле, с 1990 года официальная помощь Африке в целях развития продолжает снижаться, а прямые иностранные инвестиции остаются малочисленными, и это в весьма сложной международной ситуации, характеризующейся жесткой торговой конкуренцией, которую соглашения Уругвайского раунда сделали еще более обременительной для африканских стран. Кроме того, бремя задолженности продолжает тяжким грузом оказывать давление на экономику этих стран и препятствовать проведению их политики в области развития.

Проведение летом нынешнего года в Женеве заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета создало возможность для изучения стоящих перед Африкой проблем и указания на необходимость международного

сотрудничества, с тем чтобы помочь этому континенту в решении сложной задачи развития.

Помимо этого, планы действий и результаты различных конференций и международных и региональных встреч по вопросам социального развития, положения женщин, опустынивания, международной торговли или по проблемам детей, при выполнении которых в рамках Организации Объединенных Наций приоритет следует отдавать Африке, должны служить руководящими принципами для совместных действий обеих организаций в этих областях.

В другом контексте к проблеме беженцев и перемещенных лиц, являющейся постоянным источником напряженности и нестабильности, необходимо подойти с вниманием и интересом, которых она заслуживает. Мы надеемся, что плану действий, принятому на Региональной конференции по оказанию помощи беженцам, репатриантам и перемещенным лицам в районе Великих озер, будет оказана необходимая для его осуществления поддержка. В этой связи моя делегация удовлетворена усилиями, предпринимаемыми в сотрудничестве с ОАЕ Управлением Верховного комиссара по делам беженцев с целью оказания помощи беженцам и изысканию решений их тяжелому положению.

В дополнение мы хотели бы подчеркнуть необходимость созыва международной конференции для изучения всех проблем района Великих озер, с тем чтобы международное сообщество могло выработать всеобъемлющий подход к их решению.

В этом контексте по мере того, как мы приближаемся к запланированному на 1996 год среднесрочному обзору, мы не можем не выразить вновь нашего беспокойства по поводу отсутствия прогресса в реальном осуществлении Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы.

Следует напомнить, что приоритетными целями этой Новой программы, принятой Генеральной Ассамблеей в резолюции 46/151 от 18 декабря 1991 года, являются

"обеспечение ускоренного преобразования, интеграции, диверсификации и роста экономики африканских стран в целях ее

укрепления в рамках мирохозяйственных структур, уменьшения ее уязвимости к внешним потрясениям и повышения ее динамизма, переноса акцента на внутренние факторы процесса развития и укрепления опоры на собственные силы". (Резолюция 46/151, приложение II, пункт 6)

В этой связи мы хотели бы подчеркнуть, что взятые международным сообществом обязательства по достижению этих целей следует воспринимать как подразумевающие, что в то время, как основная ответственность за развитие Африки лежит на самих африканских странах, международное сообщество должно оказывать им поддержку. На протяжении вот уже нескольких лет эти страны проводят важные реформы в управлении своей экономикой. Мы считаем, что эти усилия заслуживают поощрения, особенно посредством мобилизации ресурсов, облегчения долгового бремени, экономической диверсификации и ускоренного процесса создания Африканского экономического сообщества.

Здесь я хотел бы повторить предложение, выдвинутое президентом бен Али, прошлогодним Председателем ОАЕ, о разработке глобального экономического и социального плана, направленного на обеспечение развития Африки на твердой и прочной основе, способствующего нашему континенту в преодолении его недостатков и интеграции в мировую экономику и обеспечивающего всем народам континента достойные условия жизни.

Главной целью этого плана должно быть укрепление потенциалов африканских стран посредством мобилизации финансовых ресурсов, активизации технического содействия и консолидации индустриализации посредством сотрудничества прямых инвестиций, торговли и отыскания решения проблемы задолженности. Мы считаем, что в этом процессе неопенимую помощь окажет сотрудничество между ОАЕ и Организацией Объединенных Наций.

В заключение я хотел бы воздать честь генеральным секретарям обеих организаций, которые никогда не прекращали укреплять сотрудничество с момента его установления на основе соглашения 1965 года. Мы хотели бы выразить наше удовлетворение духом гармонии и

искренности, который царит в отношениях между двумя организациями, в то время как Африка преисполнена решимости решить свои основные проблемы.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-французски): В соответствии с резолюцией 2011 (XX) Генеральной Ассамблеи от 11 октября 1965 года сейчас я предоставляю слово Наблюдателю от Организации африканского единства.

Г-н Си (Организация африканского единства (ОАЕ) (говорит по-французски): В тридцатилетнем сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства (ОАЕ) достигнуты существенные успехи, такие, как освобождение многих африканских стран от колониального ига и, в последнее время, установление демократической формы правления в Южной Африке. Эти успехи побудили эти две организации объединить свои силы для решения проблем периода после "холодной войны" и работы в новых областях сотрудничества, включая превентивную дипломатию, восстановление мира, контроль за проведением выборов, устойчивое развитие и содействие соблюдению прав человека.

Эти новые области сотрудничества требуют новых методов, процедур и структур для поддержки сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ. Со своей стороны, ОАЕ намерена в полной мере играть принадлежащую ей по праву роль в этом процессе и поэтому приняла ряд мер и инициатив в поддержку деятельности Организации Объединенных Наций в ряде областей, особенно в области урегулирования конфликтов, демократизации, развития и экономической интеграции.

Созданный главами государств и правительств ОАЕ Механизм по предотвращению, урегулированию и разрешению конфликтов действует два года. Этот небольшой опыт позволил нам понять значение разработки превентивных функций Механизма, призванных не позволить конфликтам перерасти в огромные гуманитарные кризисы. Для того чтобы превентивная дипломатия была успешной, необходима система раннего предупреждения, сигнализирующая о возникновении того или иного конфликта. Поэтому ОАЕ продолжает работу по укреплению своего

потенциала в области предотвращения конфликтов, в частности через учреждение Отдела ОАЕ по урегулированию конфликтов, создание системы раннего предупреждения, образование банка данных и создание в вооруженных силах своих государств-членов специализированных подразделений, которые будут предоставляться в распоряжение ОАЕ и Организации Объединенных Наций и могут быть развернуты в случае необходимости. В этой связи ОАЕ в январе 1996 года организует семинар по раннему предупреждению в целях более подробного рассмотрения различных аспектов этой концепции.

На своей шестьдесят второй очередной сессии Совет министров ОАЕ подтвердил свою позицию, согласно которой основную ответственность за поддержание международного мира и безопасности несет Совет Безопасности. Совет министров также высказал мнение о том, что теперь Африка должна предпринять серьезные усилия для развития и укрепления своего потенциала в области поддержания мира. Это позволило бы Африке участвовать в операциях по поддержанию мира, проводимых либо под эгидой Организации Объединенных Наций, либо, если этого потребуют обстоятельства, под эгидой ОАЕ. Однако следует понимать, что последний вариант должен быть исключением из правила и что приоритетом для ОАЕ остается превентивная дипломатия. В свете этих соображений Совет министров рекомендовал государствам-членам создавать резервные контингенты, специализирующиеся на проведении операций по поддержанию мира.

В дополнение к этим усилиям по укреплению своих возможностей влиять на ход конфликтов в Африке ОАЕ за прошедший год предприняла важные инициативы по достижению мирного урегулирования ряда бушующих на нашем континенте конфликтов.

Так, в Сомали, где Операция Организации Объединенных Наций в Сомали была прекращена в марте 1995 года, ОАЕ продолжала внимательно следить за ситуацией и предпринимать инициативы по содействию процессу национального примирения. Под эгидой ОАЕ из Эфиопии в Сомали была направлена миссия видных сомалийцев. В Сомали была также направлена еще одна трехсторонняя миссия с участием Туниса, Эфиопии и секретариата ОАЕ, которая пришла к заключению, что нам еще предстоит изучить возможности установления

национального мира в Сомали и что ОАЕ следует продолжать внимательно следить за ситуацией и поощрять и поддерживать различные группировки тогда, когда они движутся в направлении консенсуса.

В Либерии ОАЕ продолжала поддерживать усилия Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) по достижению мирного урегулирования. Так, видный представитель ОАЕ по Либерии г-н Канаан Банана и Генеральный секретарь ОАЕ активно участвовали в консультациях и переговорах, которые позволили создать новый Государственный совет. Мы с удовлетворением отмечаем, что вступившее в силу 26 августа 1995 года прекращение огня соблюдается, несмотря на отдельные нарушения. Точно так же продолжается процесс разъединения и разоружения войск. ОАЕ, которая пристально следит за ситуацией, призвала международное сообщество предоставить Группе наблюдателей ЭКОВАС (ЭКОМОГ) необходимые ей ресурсы для успешного продолжения ее миссии в Либерии. Сегодня я вновь выступаю с этим призывом. Для успеха мирного процесса важно, чтобы ЭКОМОГ располагала необходимой материально-технической поддержкой для выполнения задач, порученных ей в соответствии с Абуджийским соглашением.

Развитие событий в соседней Сьерра-Леоне также глубоко тревожит ОАЕ, и наша организация направила в эту страну миссию по расследованию. Миссия отметила желание правительства вести переговоры с Объединенным революционным фронтом (ОРФ). Несмотря на серьезные проблемы в плане сохранения долгосрочных контактов, ОАЕ продолжает прилагать усилия для прекращения конфликта. Недавняя встреча в Абиджане с представителем ОРФ была безусловным позитивным шагом в этом отношении.

Что касается Руанды, то усилия правительства этой страны и международного сообщества по восстановлению мира, безопасности и стабильности дают нам повод для оптимизма. Зная, насколько уникальную роль ОАЕ играла и продолжает играть, оказывая содействие национальному примирению, Генеральный секретарь ОАЕ посетил Руанду с рабочим визитом, который продлился с 1 по 5 апреля 1995 года. Чтобы помочь Руанде создать условия, благоприятствующие национальному примирению, ОАЕ, Африка в целом и все

международное сообщество должны признать, что правосудие является обязательным условием национального примирения, и должны предпринять оперативные действия по оказанию помощи правительству Руанды, предоставив в его распоряжение ресурсы и технический опыт, в которых оно столь остро нуждается для отправления правосудия. Здесь следует подчеркнуть, сколь важно для Международного уголовного трибунала по Руанде ускорить свою работу, ибо чем дольше отсрочка, тем больше опасность того, что будет создаваться впечатление отсутствия справедливости.

Вопрос беженцев остается проблемой как для Руанды, так и для стран, предоставляющих убежище. ОАЕ в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара по делам беженцев организовала Региональную конференцию по оказанию помощи беженцам, репатриантам и перемещенным лицам в районе Великих озер, которая состоялась в Бужумбуре в феврале 1995 года. На Конференции были приняты решения, которые должны быть осуществлены как можно скорее. В этом контексте ОАЕ поддержала усилия по созыву конференции Организации Объединенных Наций по вопросам мира, безопасности и стабильности в районе Великих озер. Следует отметить, что недавняя Каирская конференция ОАЕ стала важным событием в этом плане.

Ситуация в Бурунди продолжает глубоко беспокоить ОАЕ. В силу ухудшения ситуации ОАЕ направила туда ряд министерских миссий, с тем чтобы помочь разрядить напряженность. Точно так же ОАЕ увеличила количество своих военных наблюдателей в Бурунди и планирует закрепить свое гражданское присутствие. ОАЕ также подтвердила свою поддержку конвенционному правительству и призвала все политические силы, армию и силы безопасности сотрудничать ради осуществления Конвенции в целях восстановления и укрепления мира и безопасности в Бурунди. Кроме того, ОАЕ призвала свои государства-члены и все международное сообщество поощрять и поддерживать умеренные элементы в Бурунди и делать все возможное для изоляции и нейтрализации экстремистских элементов и разоружения и роспуска полувоенных формирований в этой стране.

Инициативы, предпринятые ОАЕ в области урегулирования конфликтов, дополняются

деятельностью организации по ускорению экономического роста и развития и по содействию экономической интеграции. Так, Совет министров ОАЕ провел 27-28 марта в Каире чрезвычайную сессию и принял Каирскую программу действий по ускорению экономического и социального развития Африки.

В принятой в Каире Программе действий делаются соответствующие выводы на основе многочисленных планов и программ в отношении Африки, которые так и не были выполнены. В ней также определены те шаги, которые могли бы быть предприняты, как на индивидуальной, так и коллективной основе, самими африканскими странами в собственных интересах. В этом контексте была подчеркнута необходимость создания условий, благоприятствующих миру, безопасности, нормальному ведению дел и политической стабильности.

В каирской Программе действий также выделяются три главных области, в которых ощущается потребность в помощи со стороны международного сообщества: внешняя задолженность стран Африки; торговые обмены, в том числе преимущества, порожденные итогами Уругвайского раунда переговоров; и, наконец, прямые иностранные инвестиции.

Что касается экономической интеграции, то здесь можно отметить, что более года назад вступил в силу заключенный в Абудже Договор о создании Африканского экономического сообщества. Был также достигнут прогресс в подготовке проектов протоколов, которые должны быть приложены к этому Договору. На сегодня важнейшей задачей является согласование и координация деятельности внутри различных региональных объединений и между ними.

Предпринимаемые ОАЕ усилия в политической и экономической сферах должны быть дополнены соответствующими усилиями со стороны международного сообщества, и в первую очередь Организации Объединенных Наций. Этой теме было посвящено десятое ежегодное совещание по проблемам сотрудничества между системой Организации Объединенных Наций и Организацией африканского единства, состоявшееся в Аддис-Абебе 6-9 ноября 1995 года.

В сфере превентивной дипломатии участники совещания рекомендовали Организации Объединенных Наций оказывать ОАЕ помощь за счет оказания технического содействия в вопросах профессиональной подготовки ее кадров. Было также рекомендовано наладить сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ по обмену информацией и ее координации между действующими в рамках каждой из организаций системами раннего предупреждения.

В отношении вопросов, касающихся восстановления мира, была достигнута договоренность о том, что Организация Объединенных Наций будет сотрудничать с ОАЕ в рамках ее мирных инициатив в Африке и будет оказывать ей помощь в мобилизации финансовых и материально-технических ресурсов, необходимых для проведения операций по восстановлению мира.

Что касается осуществления заключенного в Абудже Договора о создании Африканского экономического сообщества, то на совещании в Аддис-Абебе была принята рекомендация о необходимости сотрудничества между специализированными учреждениями и органами системы Организации Объединенных Наций и ОАЕ в укреплении организационного, аналитического и функционального потенциала региональных объединений.

Я перечислил некоторые из наиболее важных рекомендаций совещания в Аддис-Абебе, нашедшие отражение в проекте резолюции, который сегодня был внесен на рассмотрение Постоянным представителем Судана от имени государств Африки.

В этой связи я хотел бы обратиться ко всем государствам-членам с просьбой поддержать проект резолюции, содержащийся в документе A/50/L.51.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-французски): Мы заслушали последнего оратора в рамках обсуждения данного пункта повестки дня.

Прежде чем закрыть заседание, я хотел бы проинформировать делегации о том, что Генеральная Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/50/L.51 на одном из последующих заседаний, о дате которого будет сообщено.

Заседание закрывается в 17 ч. 25 м.